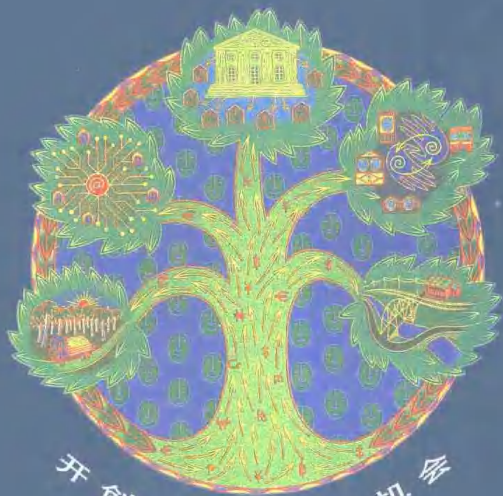




开创事业 创造机会

国际金融公司

世界银行集团成员

2000 年度报告

国际金融公司

自1956年成立以来,国际金融公司已对136个发展中国家(地区)的2446家公司承诺了290亿美元以上的自有资金贷款,并安排了192亿美元的银团贷款和证券承销。国际金融公司与世界银行集团的其他机构——国际复兴开发银行、国际开发协会和多边投资担保机构协同开展工作,但它也具有法律和财务方面的独立性。174个成员国为它提供股本并共同决定着它的政策。

注:管理层的讨论和分析、对财务报表的审计以及本公司2000财政年度的投资业务登载于本报告的第二卷上。

本报告的货币以美元表示,另有说明者除外。

¥60.00

项目经理兼编辑

Desmond Dodd

出版负责人

Dana Lane

项目助理

Lisa Roman

合作关系编辑人

Mark Constantine, 处长
Chima Alwis, Brigid Janssen, Mary Mbanefo,
Shawn Miller, Rob Wright

为本书撰稿的主要 IFCD 工作人员

Philippe Ahoua	Toshiya Masuoka
Teresa Andaya	Kathleen McGann
Anthony Aylward	Linda Morra
Marc Babin	Judith Apiyo Ombura
Deborah Barry	Lory Camba Opem
Joan Bayard	Nicholas Pardoe
Paul Bravery	Feresteh Raïssian
Jeanine Delay	Nadir Rehman
Gordon De Mond	Ellen Schwab
David Donaldson	Kalim Shah
Kutlay Ebiri	Bernard Sheahan
James Emery	Stoyan Tenev
Peggy Henderson	Jennifer Wishart
Rana Karadsheh	Jan Peter Wogart
Gjergj Konda	Wai-Keen Wong

实习生

Patriek Graham, Pia Ohlen

英文校对

Stanley Thawley

翻译与校对

阿拉伯文: Al-Ahtam 翻译出版中心, 开罗
中文: 中国财政经济出版社, 北京
法文和西班牙文: 世界银行翻译处 (GSDTR),
华盛顿特区

俄文: Izdatelstvo VES MIR, 莫斯科

设计

Grafik 营销传播有限公司
弗吉尼亚亚历桑得利亚

插画

Stéphan Daigle

人物摄影

Breton Littlehales

项目拍照

Mark Fallander, Ricardo Figueroa,
Rula Halawani, R.L. McCowan

印刷

Jarhoe 印务公司
华盛顿特区

国际金融公司

世界银行集团成员

开创事业 创造机会

2000 年度报告

第一卷

目 录

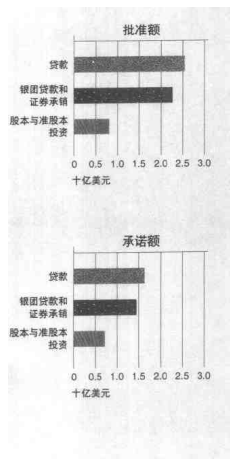
金融和投资业务要点	2
董事会致理事会的信	4
执行副总裁致辞	5
开创事业，创造机会	8
我们是什么机构	20
国际金融公司的业务活动	24
地区报告	30
管理变革	60
年度审查	64
财务评述	65
资产组合评述	69
业务评价	72
批准的项目	73
技术援助和咨询项目	94
附录	105
缩略语、注释和定义	120

我们的使命：促进发展中国家私
营部门的投资，以减少贫困，改善
人民生活。



20009033

金融和投资业务要点



2000 财政年度的业务成果

批准的新项目	259 个
批准的总融资额 ¹	58 亿美元
批准的 IFC 自有资金融资额	35 亿美元
承诺的总融资额 ¹	39 亿美元
承诺的 IFC 自有资金融资额	24 亿美元
贷款和股本投资总拨付额 ²	109 亿美元
股本投资占已拨付投资组合的百分比 ²	24%
贷款占已拨付投资组合的百分比 ²	76%

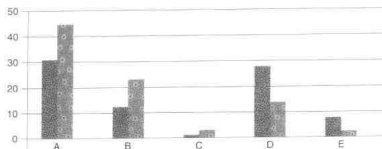
资金来源和收益

净收益	3.8 亿美元
实缴资本	24 亿美元
留存收益	34 亿美元
本财政年度借款	44 亿美元

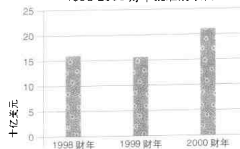
1. 包括银团贷款与证券承销。
2. 截止 6 月 30 日的 IFC 自有资金投资。

1990 和 2000 财年批准的项目的部门分布

- 1990 财年
 ■ 2000 财年
- A 金融服务
 B 基础设施
 C 社会服务
 (卫生保健、教育)
 D 化工、石化、
 石油、天然气和采矿
 E 木材、纸张和造纸

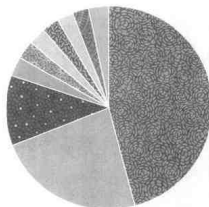


项目总成本
1998-2000 财年批准的项目



* 为 IFC 每个财年批准的所有项目的总融资需求, IFC 安排的融资等于项目成本的一部分

2000 财年批准的项目的部门分布

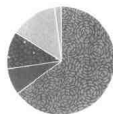


总金额: 5846 美元
单位: 以百万计

- 2,681 美元 金融服务 (45.9%)
- 1,361 美元 基础设施 (23.3%)
- 544 美元 石油、天然气和采矿 (11%)
- 181 美元 水泥和建材 (3.1%)
- 172 美元 食品与农业综合企业 (2.9%)
- 165 美元 社会服务 (卫生保健、教育) (2.8%)
- 153 美元 制造业 (2.6%)
- 151 美元 化工与石化 (2.6%)
- 149 美元 木材、纸浆和造纸 (2.5%)
- 189 美元 其他* (3.3%)

* 其他部门包括汽车与部件、化肥与农业化工、纺织业、餐饮与旅游以及工业与消费性服务。

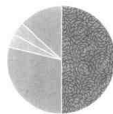
2000 财年批准的中东和北非地区项目



总金额: 85 美元
单位: 以百万计

- 55 美元 金融服务 (65%)
- 7 美元 餐饮与旅游 (8%)
- 9 美元 石油、天然气和采矿 (11%)
- 12 美元 社会服务 (卫生保健、教育) (14%)
- 2 美元 其他 (3%)

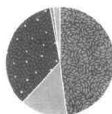
2000 财年批准的拉丁美洲和加勒比地区项目



总金额: 2,724 美元
单位: 以百万计

- 1,347 美元 金融服务 (50%)
- 783 美元 基础设施 (29%)
- 120 美元 化工与石化 (4%)
- 111 美元 社会服务 (卫生保健、教育) (4%)
- 363 美元 其他 (13%)

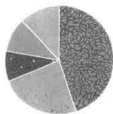
2000 财年批准的撒哈拉以南非洲项目



总金额: 1,248 美元
单位: 以百万计

- 593 美元 金融服务 (48%)
- 177 美元 基础设施 (14%)
- 442 美元 石油、天然气和采矿 (35%)
- 18 美元 食品与农业综合企业 (1%)
- 18 美元 其他 (2%)

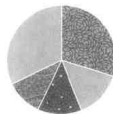
2000 财年批准的亚洲与太平洋地区项目



总金额: 1,064 美元
单位: 以百万计

- 475 美元 金融服务 (45%)
- 257 美元 基础设施 (24%)
- 95 美元 石油、天然气和采矿 (9%)
- 108 美元 水泥和建材 (10%)
- 129 美元 其他 (12%)

2000 财年批准的欧洲与中亚地区项目



总金额: 659 美元
单位: 以百万计

- 196 美元 金融服务 (30%)
- 90 美元 基础设施 (14%)
- 87 美元 石油、天然气和采矿 (13%)
- 70 美元 木材、纸浆和造纸 (11%)
- 214 美元 其他 (32%)

董事会致理事会的信

执行董事

Khalid M. Al-Saad

Yatya Alyahya

Ruth Bachmayer

Andrei Bugrov

Federico Ferrer

Godfrey Gaooseb

Valeriano F. Garcia

Inaamul Haque

Yuzo Harada

Jannes Hutagalung

Neil Hyden

Mathias Meyer

Jean-Claude Milleron

Ilkka Niemi

Terrie O'Leary

Franco Passacantando

Stephen Pickford

Jan Piercy

Murilo Portugal

Helmut Schaffer

B.P. Singh

Pieter Stick

Bassary Toune

祝宪

副执行董事

Mohamed Kamel Amr

Abdulrahman Almofadhi

Luc Hubloue

Eugene Miagkov

Cecilia Ramos

Girmai Abraham

Ivan Rivera

Mohamed Dhif

Akira Kamitomi

Wan Abdul Aziz Wan Abdullah

Lewis D. Holden

Jerzy Hylewski

Emanuel Moulin

Anna M. Brandt

Alan David Slusher

Helena Cordeiro

Myles Wickstead

(暂缺)

Patricio Rubianes

Eckhardt Biskup

Syed Ahmed

Tamara Solyanyk

Paulo F. Gomes

陈欢

2000年8月1日

理事会:

这份截止2000年6月30日的财政年度的《年度报告》，是由国际金融中心(IFC)董事会根据IFC的章程编写的。IFC总裁兼董事会主席詹姆斯·D·沃尔芬森先生已将本报告连同所附的经过审计的财务报告提交理事会。

董事们高兴地报告，在2000财政年度，IFC在其发展中成员国中继续扩大了项目融资业务和咨询服务活动，同时进一步改进了其自身的财务状况。

(从左至右) Yatya Alyahya, Patricio Rubianes*, Eugene Miagkov*, Inaamul Haque, Mathias Meyer, 祝宪, Helmut Schaffer, Ivan Rivera*, Franco Passacantando, B.P. Singh, Lewis D. Holden*, Ruth Bachmayer, Pieter Stick, Terrie O'Leary, Federico Ferrer, Jannes Hutagalung, Satoru Miyamura**, Godfrey Gaooseb, Ilkka Niemi, Paulo F. Gomes*, Jean-Claude Milleron, Khalid M. Al-Saad, Stephen Pickford.

注：照片中无美国理事。

*引执行董事。 **由Yuzo Harada代替。



执行副总裁致辞

推动 + 拉动 = 更大的效果

过去的一年是成功的一年。IFC在撒哈拉以南非洲地区新的投资额三倍于上一年度，达到了历史最高水平；在这一因素的带动下，IFC累计批准额增长了10%以上。我们的年度净收益为3.8亿美元，是历史上第二个最高水平。这再次使我们相信在发展中世界是能够争取到盈利性很好的项目的。我们同时还看到，通过我们的银团活动，商业银行贷款业务出现了显著的复苏：贷款合同金额为15亿美元，比上年几乎增加了一倍。我与吉姆·沃尔芬森为这些成就而感到自豪。

但在2000财年期间，IFC同时也感受到了来自改革家与批评者的推动，其中最为极端的看法是建议我们关门了事。我们还感受到了来自变化中的市场的影响。可最为重要的则是感受到了来自我们的发展中成员国的大小企业的需要的推动力。

我们把注意力投向了公共部门——通过制定良好的政策、稳健的监管实践、廉洁的治理结构以及在人力资本方面的投资，使私人部门的繁荣成为可能。但是，我们把扶植经济活动、创造就业机会的希望寄托在了私人部门身上，而就业就是走出贫困的途径。私人部门创造就业机会的能力是公共部门的十倍以上。

一个有力的推动

2000年3月，有一份报告提交给了美国国会，它就国际货币基金组织、世界银行集团及其他国际金融机构的未来活动提



执行副总裁彼得·沃奇与总裁詹姆斯·D·沃尔芬森

出了建议。这些建议的背后有这么一个前提，即自从这些机构创设以来，世界已经发生了巨大的变化。依照它的推断，随着发展中国家私人对资本及投资的可获得性的提高，IFC作为私人部门项目融资提供者中的地位已经过时。

尽管具体的建议并没有获得广泛的支持，但所提出的一些问题却值得认真关注。我们有些股东政府提出了类似的问题，即在商业资本可获得性得到提高的情况下，是否意味着IFC向中等收入国家的私人企业提供直接融资的必要性不复存在。

在这场辩论中间，在华盛顿州的西雅图及其它各地出现了反对全球化的抗议者，他们清楚表达了对环境、劳工准则以及经济改革对穷人的影响等很多问题担心——这些被看成是大公司的剥削行径。有些批评者提出了所谓的公司福利问题，也就是说，难道应该用公共资金

来支持私人企业吗？

尽管我们认为极有必要纠正那些有关我们工作的许多不实之词，但一些合理的担心必须得到正视。显而易见，全球化没有（或者是尚未）为数以百万计的穷人带来实惠；显而易见，严重的环境问题还没有得到妥善的解决。此外，在我们的实际工作中做出成绩，并为此而承担责任也是完全有道理的。

我们在此方面有了一个开端，可以充分地加以使用。对穷人及环境面临的困苦给予更大的关注能够加快积极的变革。我们正不懈地寻求着这种机会。但是，我们的批评者及其他有关各方必须发挥他们的作用，努力提出更多建设性的想法，共同帮助我们把重点放在具有可操作性的替代方案上来。对于在变革方面持有积极观点的人士，我们的大门一直在开着，并将继续开着。

一个更强有力的拉动……

在感受到上述推动力的同时，我们也感受到了强有力的拉动力——这来自于我们客户，那些居住在发展中世界的人民。我们感受到了30亿每日生活费不足2美元的人民以及14亿得不到清洁饮用水的人民的拉动力。尤其是，IFC还感受到了数以百万计的潜在或现有的企业家——以及他们的思想——的牵引，他们尚没有获得咨询、市场或资金的渠道。

尽管私人资本流入有了增加，但发展中世界的大多数企业仍然缺乏获得风险资本或者其他能够承担得起的信贷资金的渠道。除了十几个较大的市场——它们吸引了大多数外国投资——之外，这个问题特别突出。即使是在诸如阿根廷、巴西、中国等外国投资发挥着重要作用的国家，也只有部分企业与行业能够获得投资。要使企业能够生存、成长及吸纳就业，就必须具有长期性、能够容忍一定风险的投资资本。而对这类投资资本的需要仍然是十分迫切的。紧迫的需求呼唤着紧迫的回应措施：

- 要在数字鸿沟之上架起桥梁，这道鸿沟有把大多数发展中国家拉在后面的危险
- 加强国内金融市场，为本地企业家服务，防范未来的金融危机
- 解决缺乏基本的基础设施服务的问题
- 改进获取医疗保健及教育的渠道，在这些领域，私人拥有和私人管理经营将有助于提高质量，减轻公众负担
- 提高私人企业在环境及社会方面的可持续性。

的确，我们在这些方面面临着重大的挑战，但与此同时，我们也有令人激动的机会来把事情做得更好。

去做我们做得最好的事情

推力和拉力促使我们对自身的业务活动进行调整，使之与客户的需求及自己的优势相一致。成功的关键在于以下几个方面：我们能做什么、在哪些领域能发挥作用、要有所选择；要更加积极地支持私人部门的可持续发展；要更加有效地提供我们的产品与服务。但当私人投资者准备单独从事一项工作时，我们的职责是退避一旁，取而代之的是关注我们能发挥更明显的作用、能创造更大价值的、更困难的领域。

我们有能力做得最好的事情正是发展成员国最迫切需要的东西。作为一个范例，我们正越来越多地支持中小企业。鉴于国有企业正在缩小规模与不断进行私有化，这份努力尤其显得重要。小企业具有巨大的增长潜力，但前提是它们具有获取资本与技能的渠道。直接的交易成本要比我们原来所能接受的高一些，但我们已经做好花费这笔费用的准备，目的在于未来取得更大的收益。

如果要使创业之举获得回报，就业机会能够得以创造、生活质量能够得到改善，有两个行业应该得到特别的关注：金融市场与基础设施。

在过去的财政年度，IFC批准的投资额45%以上是在金融部门——这是一个创记录的水平。从投资于阿根廷的二级

按揭市场发展至巴尔干地区的微型企业银行，我们将继续扩展该领域的工作。

在发展中世界，基础设施服务——电力、给排水、运输及电信——是提高生活质量的最基本的东西，假如得不到可靠的、价格公正的上述服务，人民将会受苦，企业将难以生存。在另一个层面，用因特网把发展中世界的广大人民联系起来，对从商务与传播知识至关重要。IFC将继续支持私人部门基础设施。在过去财政年度里，IFC在该领域的项目占批准的投资总额的23%。我们并不想与私人投资去竞争，但当需要我们时，我们会参与，以使投资活动在没有我们的情况下也能按我们的方式去进行。

我们还将寻求在社会部门的私人投资——尤其是医疗保健与教育行业。此类投资有时会引发对IFC业务活动的疑问，因为这个领域过去主要是公共部门的势力范围。但我们认为，有选择地进行投资能够补充不完备的公共资源，以提高质量、可获得性与效率。

为强调这些行业重点，我们继续转向边缘市场——一些发展中国家很少有企业进入国际金融市场，而国内金融机构又比较脆弱。在中等收入国家的业务活动中，我们也实施了更加有所取舍的方法，把我们的重点局限在最需要我们提供服务的地方。在过去一年里，我们在非洲的成功就说明了这种转向的情况。

调整自我，发挥带头作用

由于我们愿意承担风险，成功地动

易了他人的资金（通过我们的银团贷款计划）以及有能力完成金融上复杂的交易，我们已经表明：在发展中世界开展业务是能够获取利润的，而最为理想的是，我们的例证鼓励着其他人跟随进入风险大但回报高的市场。如果我们无法维持这个水准，就有可能沦为二流角色。

IFC 与世界银行一道，还在推动最佳范例、环境与社会标准以及良好的公司治理结构等方面发挥着领导作用。我们并没有垄断智慧与经验。我们有很多机会向不断涌现的、在该领域私营部门中发挥领导作用的企业学习，与它们建立伙伴关系。

IFC 现在具有一套领先的环境与社会政策，而且我们在努力工作，以确保我们的项目能够遵从这些政策。下一步，我们将超越遵从政策（或不违反政策）的范畴，以新的方式运用我们的经验，使对私人部门的影响超越我们自身交易的直接范围。例如，我们将很快出版一本社区发展手册；此外，我们“经验教训”系列丛书的下一本将把焦点放在环境问题上。这些举措是我们早些时候推出的“公共咨询与信息披露”指导文件的继续。

能够证明 IFC 领导能力的另一项创议是我们设立了环境与社会督察员这一职位。Meg Taylor 女士与我们共事已差不多一年了，她具体负责听取有关我们的项目对当地社会所造成影响的意见，并为之采取行动。我们相信，这种方法将为多边组织及类似结构的责任感树立新的标准。

自我调整，做出实绩

我们在最近几个月进行了许多变革，以确保自己的目标在向客户提供服务的过程中得以实现。在这些变革中，最为重要的可能就是我们在努力与世界银行开展更加紧密的合作，并把我们的比较优势发扬光大。

世界银行的优势在于为政府提供政策建议、支持机构发展与良好的治理以及在社会部门进行投资。这些举措有助于创造一个私人企业得以成长与繁荣的环境。IFC 在项目融资业务中的专业技能丰富了世界银行集团的政策工作。此外，随着 IFC 的业务活动越来越紧密地与政策改革努力联系在一起，改革计划的可持续性将会得到提高。现在，世界银行与 IFC 共同合作，制订国别援助战略，这些战略将指导我们的共同工作。

为向这些目标提供机构与结构支持，世界银行与 IFC 已经建立了五个联合管理的部门：石油、天然气与化工；采矿；全球信息与通讯技术；私人部门咨询服务以及中小企业。每一个产品或操作小组均代表着公共政策与私人创业精神的强力结合。

IFC 的员工仍然是它的强势、它的智力资本。我仍然致力于更加有效地动员我们最为重要的资源。我们将继续稳定自己的管理结构，以改善决策水平，提高责任感。在业务活动中，我们已经采纳了更加以团队为基础的方法。诚实的业绩评估、领导能力培训及职业发展机会正在得到显著提高。这会使得 IFC 成为一个

更加有希望的工作场所，一个提供最佳产品的机构。

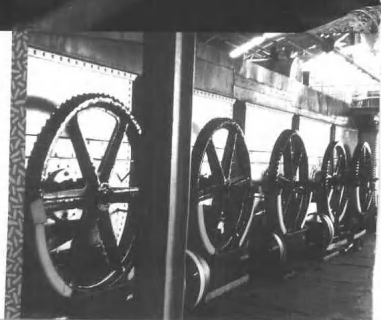
我们已经介绍了过去一年所取得的进步，但我们的工作并没有完成。纵观 IFC 的历史，它一直在不断调整，从自己的成功与失败中吸取教训，从而维持其作为一个开发机构的有效性。但我们也知道，一些最难以克服的障碍就在前面。

推动力与拉动力正在加强与附着着我们进行着的调整。我深信，在支持私人部门发展过程中，我们将继续成长壮大；在削减贫困的斗争中，我们的贡献将会更大。

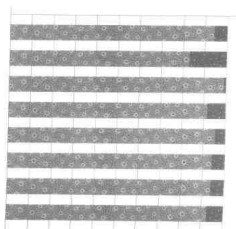


执行副总裁彼得·沃奇

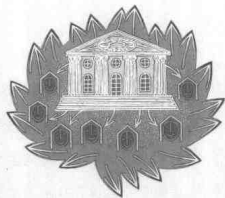
开创事业，创造机会



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbo.com



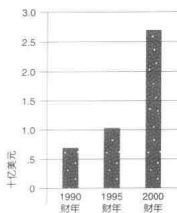
建立金融部门



对建立当地的工商企业而言，无论其规模大小，最重要的是要有一个业务范围广、层次深的当地金融部门。对于创业和成长阶段的企业来说，它们必须能普遍获得强有力的、具有竞争性的和广基的国内资金来源。如果没有国内的融资渠道，业务就必须依赖于外国资本，而很多潜在的企业家可能永远无法获得融资。

自90年代初期起，IFC对金融机构的贷款与投资批准额已增加了一倍以上。金融部门是IFC最重要的重点部门，它占了新批准额的46%。IFC高度重视建立当地的金融机构，开发当地的债务与股本市场，以及引进新型的融资工具。

批准的金融部门项目



IFC金融部门投资项目的批准额从90年代初期占总批准额的不到20%增加到本财年的46%。

通过金融服务扩大影响

IFC无法顾及到发展中国家中所有需要发展资金的私营企业。但我们可以支持有潜力对整个经济产生重要积极影响的银行。

例如：为了满足吉尔吉斯共和国对短期融资的广泛需求，我们协助建立了吉尔吉斯投资与商业银行(KICB)这家资本金为

IFC正与银行及其他金融机构密切合作，以扩大为中小型企业提供的服务。



西岸的一对年轻夫妇与约旦国家银行的助理经理 Amran Jusevi 会面，讨论一笔抵押贷款。IFC 在西岸和加沙东岸的一个项目将有助于实现抵押贷款的债券化，这将促进资本市场的发展并使银行得以强化。



深化金融市场的住房抵押信贷

住房抵押为金融部门提供了一个独特的发展机会。这种抵押贷款能增加获得住房的机会，同时也能推动资本市场的发展。对专门提供住房融资的机构和其它能创造先进的金融工具的机构，IFC 是支持的。

巴勒斯坦抵押与住房公司是 IFC 的一个项目，今年它将该地区的首批抵押贷款放给了西岸和加沙地带的居民。IFC 董事会还批准了一笔对国家开发银行住房融资公司的投资，那是一家专门从事抵押贷款的地方性机构。这个项目可能会使住房建设市场转向建造更经济适用的住房，从而增加人们拥有住房的可能性，并为资本市场的进一步发展提供所需的贷款。

随着住房贷款存量的增加，金融部门也得到了深化，IFC 在阿根廷和南非举办的其他项目就说明了

这点。今年，IFC 在这两个国家中与当地企业密切合作，通过联合经营抵押贷款创立了债券，从而为住房贷款开发出二级市场。这在发达国家是常见的作法，但在绝大多数新兴市场国家却是个新生事物。抵押贷款的提供者通过债券化拥有了更多的流动资产，其信贷质量也提高了。改善流动性成为银行今后发展的一个重要手段，随着银行售出以前发行的抵押物，其资产负债管理水平也能得以提高，而这又为进一步放贷提供了可能性。

由于交易商开始涉足由抵押物支持的债券，他们也提高了评估风险的能力，而且会需要更多类型的此类债券。在这个过程中，更多的人有机会通过服务效率更高的金融部门，以更优惠的价格购买到自己的住房。

少年儿童在西岸新建社区的街道上。这一代人中有很多会享有更好的住房和更高质量的生活。这要部分地归功于金融机构将抵押物债券化的能力。

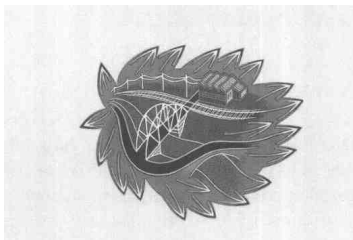


700 万美元的商业银行。由于中亚缺少优质的金融服务，严重地制约了私营部门的发展。所以这家银行的贷款对象为私营公司，包括中小企业。

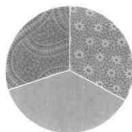
通过使金融服务现代化，该行将帮助吉尔吉斯私营公司

并促进与其它银行的竞争。与其唯一的私营竞争者相比，KICB 预计会对吉尔吉斯市场采取更加积极的态度。同时，IFC 为完成这个项目而召集来的伙伴都富有经验，他们将帮助该行开发一个金融机构获得成功所必须的信贷分析和组织能力

为改善生活而发展基础设施



基础设施的重要性



■ 33% 医疗卫生
■ 37% 教育
■ 30% 基础设施

当世界银行的研究人员问及哪些服务最为重要时,《穷人的呼声》课题组的采访对象说,他们认为基础设施的重要性几乎等同于医疗卫生和教育工作。

什么事对于穷人最为重要? 为了找到答案, 世界银行曾询问过穷人。

《穷人的呼声: 是否有人在听取我们的意见?》这本书于今年出版, 它汇集了采访世界各地6万名低收入者的成果。在60个国家中从饥饿、无助和依赖性等方面直截了当地提出了问题。部分接受采访的人说, 他们需要更平坦的道路、更通畅的交通和通信服务, 以及更好的供水与卫生系统。基础设施被认为具有与医疗和教育几乎同等的重要性。尽管IFC支持私人参与提供基础设施通常能提高服务质量和降低价格, 但它仍在积极地寻求扩大其项目影响的新机会。

扩大电话服务的范围

由于全球人口中有一半从来没有打过电话, 因此扩大电话服务的范围能极大地提高发展中国家人民的生活水平。

例如, 每千名乌干达人拥有的电话不到3部。只是在成功地开办了蜂窝电话公司全国移动电话业务之后, 电话服务范围才开始扩大。这个项目是由IFC资助的。蜂窝电话公司的经历



12 在乌干达, 一个由IRC支持的、由国际电信联盟和电话公司组成的联盟, 正在为电话服务。在乌干达, 一个由IRC支持的、由国际电信联盟和电话公司组成的联盟, 正在为电话服务。在乌干达, 一个由IRC支持的、由国际电信联盟和电话公司组成的联盟, 正在为电话服务。

HCC 的“一站式”服务由委内瑞拉卡格州人民实现了电力供应，并使他门更迅速地表达工作意愿，为努力发展经济中速发展提供了保障。



委内瑞拉：基础设施中危机的对策

1999年12月，在加拉加斯城外不远的山区沿海地区，连续4天的倾盆大雨导致了洪水和山体滑坡。很多人死于灾难，幸运者面对的则是严重被毁的家和社区。

1999年初，IFC曾与当地电力企业加拉加斯电力公司(EDC)合作，共同为扩大其电网提供融资。业已建立的联系使 IFC 能够在悲剧发生不到48小时之内就采取了行动。由投资官员、工程师和社会问题专家组成的小组为向 EDC 提供一笔3000万美元的紧急贷款而确定了一个框架，它提供的融资将能恢复对最需要电力的居民供电。EDC 的大多数设备要么被冲进了大海，要么被掩埋在成吨的泥沙下，造成的损失估计有1亿美元之多。IFC 的资金指定用于下述设施的重建：即能使主要低收入居民区的居民重新开始工作的设

施，以及恢复向其住宅、学校和诊所提供服务的设施。

EDC 的执行副总裁 Andrés Gluski 说，“肯定是由于这笔贷款，那些地区获得公共照明和电力的时间才缩短了很多”。

加拉加斯电力局的一名工作人员在维修委内瑞拉瓦格州的电线。



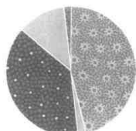
将投资者吸引到今年结束的电信私有化进程中来。他们还参与了前不久确定第二家全国性固定电话和移动电话运营商的工作。IFC 为上述活动提供了咨询服务。

对母公司移动系统国际蜂窝电话投资控股公司说来，蜂窝电话公司是在非洲的第一笔投资。它在了解了非洲大陆的需求情况后，于1998年与 IFC 携手在赞比亚开办了一个类似的项目。

今年，IFC 通过多种融资一揽子方案，向移动系统及其子公司提供了2000多万美元，以帮助它们为曾被忽略的非洲市场制订建立先进的蜂窝电话系统的计划。这个市场包括乍得、马拉维和刚果共和国。其中某些项目将为众多的村落首次独家提供与外部沟通的通信手段。

为中小企业提供融资和咨询

世界银行集团对小企业的支持

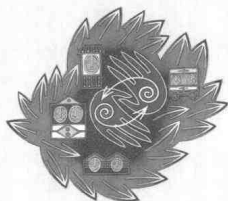


1998-2000 财年
总额 34 亿美元 *
(以百万计)

IFC 融资	1,565 美元
技术援助和 咨询服务	79 美元
世界银行融资	1,284 美元
世界银行技术援助 和咨询服务	423 美元
MIGA 担保	23 美元

为了更好地指导与协调世界银行集团在不断增加的中小企业业务方面的支持性工作，本财年建立了中小企业局。

• 中小企业局是今年11月3个新成立的中小企业局之一，由多...



IFC 协助企业家和他们的工商业务在其发展中成员国中发挥了至关重要的经济和社会作用。微型企业可以成为穷人投入的主要来源，或向他们提供补充性的收入来顺利度过困难时期。

但发展中国家的中小企业和企业家通常缺少金融支持和咨询服务。他们常常是在困难的政策环境中经营的。由于交易成本和可预见风险较低，故银行更乐于放贷给大公司。在无法获得融资和行业绝窍的情况下，众多微型、小型和中型企业几乎没有创业或发展的希望。立即开始向它们提供融资能使这些业务发展起来，IFC 因此而向适宜的金融融和现有的银行提供支持，以使向中小企业的贷款有利可图。

非洲：与企业家合作

非洲项目发展中心 (APDF) 是帮助发展中国家企业家创业的一系列专门化机构之一，它的工作包括为能使企业家获得融资而制订周密的商业计划提供指导，在某些情况下，APDF 还提供经营企业所需的顾问、技术和管理服务，提供管理信息系统



企业家在为企业提供金融支持、计划和咨询服务的企业家... 企业发展基金主要帮助